

## **Portable Wireless Speaker**

### *Tragbarer Bluetooth Lautsprecher*

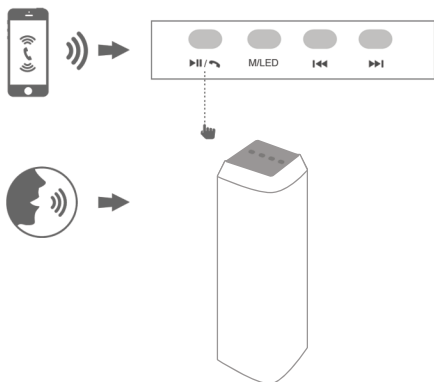


ⓑ/ⓕⓂ/Ⓐⓞⓞ



### **Hands-free**

#### *Freisprechfunktion*



## Specifications *Spezifikation*

Bluetooth Version: 3.0+EDR  
Output power: 2 x 3W  
Signal-to-noise ratio:  $\geq 80$ dB  
Battery type: Lithium-ion polymer  
Battery charge time: 3 - 4 hours  
Music playback time: 5 - 8 hours (varies by volume level and content)  
FM radio frequency: 87.5~108MHz  
Dimensions (W x D x H): 75 x 75 x 205 mm  
Weight: 369g  
Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 - 2.480 GHz  
Bluetooth transmitter power: 0-9 dBm

*Bluetooth Version: 3.0+EDR  
Nennleistung: 2 x 3W  
Signal/Rauschabstand:  $\geq 80$ dB  
Batterietyp: Lithium-Ionen-Akku  
Akkuladedauer: 3 - 4 Stunden  
Audiowiedergabe: 5 - 8 Stunden (abhängig von Lautstärke und Inhalt)  
FM Frequenz: 87.5~108MHz  
Abmessungen (B x Tx H): 75 x 75 x 205 mm  
Gewicht: 369g  
Bluetooth-Sendefrequenzbereich: 2,402 bis 2,480 GHz  
Bluetooth-Sendeleistung: 0 - 9 dBm*

## Important *Wichtig*

To ensure personal safety and successful charging, do not connect the device to any power source while the charging port is wet, and do not expose the device to dripping or splashing while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

*Schließen Sie das Gerät nicht an eine Stromquelle an, während der Ladeanschluss nass ist, und schützen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Setzen Sie das Gerät während des Ladevorgangs weder Tropf- noch Spritzwasser aus, da dies zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromversorgung führen kann. Quelle.  
Spritzwassergeschützt ist definiert als Spritzwasser, das aus jeder Richtung gegen das Gehäuse spritzt und das Gerät nicht schädigt.*

# Safety Instructions

- Read this user guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party.
  - Never expose rechargeable batteries to excessive heat (e.g. bright sun, fire), and never throw them into fire. The rechargeable batteries could explode.
  - The rechargeable battery is permanently built into the product and cannot be replaced.
  - Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
  - Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the rechargeable battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
  - Charge the rechargeable battery regularly, even if you are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
  - Never charge the rechargeable battery of the product unattended.
  - Use only under normal room conditions (temperature and humidity).
  - The product is intended to be used in moderate climates only. Do not use in tropical or very humid climates.
  - Do not move the product from cold into warm environments and vice versa. Condensation can damage the product and electric components.
  - The product may not be exposed to dripping or splashing water, and liquid filled objects such as vases must not be placed on the product.
  - When installing the product, leave sufficient space for ventilation (minimum 10 cm around the product). Do not install in bookcases, built-in cabinets or the like.
  - Do not impede ventilation by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not insert any objects.
  - No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
  - Make sure no objects or liquids penetrate through openings into the housing.
  - Never immerse electric parts of the product in water or other liquids while cleaning or using it. Never place the product under running water.
  - Do not place the product in the vicinity of devices producing strong magnetic fields (for example motors, loudspeakers, transformers).
  - Do not expose the product to direct sunlight, humidity, dirt, hot light sources or strong magnetic fields. Do not expose the product to high temperatures and strong vibrations and avoid high mechanical stress.
  - The product may not function properly or not react to the operation of any control due to electrostatic discharge. Switch off and disconnect the product; reconnect/switch on after a few seconds.
- If the product shows damages, do not use it any longer and have it repaired by a qualified technician, or contact our customer service department. Do not disassemble the product, and do not try to repair it yourself.
- Information for service personnel: Caution! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
  - Rating label position: On the bottom of the product.

## Intended use

The product is intended only for sound reproduction, phone call reception via Bluetooth®, sound reproduction via audio cable inlet (AUX IN) and microSD card.

Use the product only as described in this manual.

The C&T Handels GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

## Declaration of Conformity

C&T Handels GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC or 2014/53/EU. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at [www.chinatradingscenter.de](http://www.chinatradingscenter.de).

## Disposal



Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.



Please dispose of batteries in an environmentally friendly manner. Do not put batteries into the household waste. Please use the return and collection systems in your community or contact the dealer where you purchased the product.

## Sicherheitshinweise

- *Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.*
- *Setzen Sie Akkus niemals übermäßiger Hitze (z. B. pralle Sonne, Feuer) aus und werfen Sie sie niemals in Feuer. Die Akkus könnten explodieren.*
- *Der Akku ist im Produkt fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.*
- *Den Akku niemals beschädigen. Durch Beschädigung der Hülle des Akkus besteht Explosions- und Brandgefahr!*
- *Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurzschließen. Den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!*
- *Den Akku regelmäßig nachladen, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.*
- *Den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt laden.*
- *Nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit) verwenden.*
- *Das Produkt ist nur für die Verwendung in gemäßigten Breitengraden geeignet. Nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen verwenden.*
- *Das Produkt nicht von kalten in warme Umgebungen und umgekehrt bringen. Kondensation kann zur Beschädigung des Gerätes und elektrischer Bauteile führen.*
- *Das Produkt darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.*

- Beim Aufstellen des Produktes ausreichend Platz für Luftzirkulation freilassen (mindestens 10 cm rund um das Produkt). Nicht in Bücherregalen, Einbauschränken o.ä. aufstellen.
- Die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. abdecken, da dies die Luftzirkulation behindert. Keine Gegenstände in das Produkt einstecken.
- Keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Produkt stellen.
- Darauf achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
- Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen (z. B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren.)
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen und starken Vibrationen aus und vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung.
- Es ist möglich, dass das Produkt infolge elektrostatischer Entladungen nicht einwandfrei funktioniert oder auf die Betätigung eines Bedienelementes nicht reagiert. Das Produkt ausschalten und nach einigen Sekunden wiedereinschalten.
- Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Information an das Service-Personal: Achtung! Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Tonwiedergabe und Anrufannahme via Bluetooth®, Tonwiedergabe via Kabeleingang (AUX IN) und Micro-SD Karte vorgesehen. Das Produkt ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden.

Die C&T Handels GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

## Konformitätserklärung

C&T Handels GmbH erklärt in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt die sicherheitsrelevanten Anforderungen der EGRichtlinien 1999/5/EG oder 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite [www.chinatradingcenter.de](http://www.chinatradingcenter.de)

## Entsorgung



Dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.



Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltgerecht. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Benutzen Sie bitte die Rückgabe und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

**Quick Start Guide (EN)**  
***Bedienungsanleitung (DE)***

**C&T Handels GmbH**  
**Max-Planck-Straße 34**  
**50858 Cologne**  
**Germany**

**[www.chinatradingcenter.de](http://www.chinatradingcenter.de)**

